



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/715
19 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 18 АВГУСТА 1995
ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства обращаюсь к Вам в связи с письмом министра иностранных дел Республики Албании г-на А. Серречи (S/1995/700) от 15 августа 1995 года.

В своем письме г-н Серречи выдвинул злонамеренные утверждения относительно размещения в Косово и Метохии небольшого числа сербских беженцев из Краины, нашедших убежище в Союзной Республике Югославии в период после хорватской агрессии против Краины. Это письмо является еще одним ярким примером постоянного грубого вмешательства Албании во внутренние дела Союзной Республики Югославии. При этом Албания обнаруживает свои подлинные намерения и выступает в качестве фактора постоянной угрозы для мира и стабильности в регионе.

Вместо того, чтобы выразить сочувствие и понимание в связи с бедственным положением изгнанных из Краины сербов, Албания использует эту гуманитарную трагедию для распространения страхов среди албанского национального меньшинства в Косово и Метохии и провоцирует распространение конфликта на весь регион.

Союзная Республика Югославия сталкивается с огромными трудностями при решении проблем, связанных с чрезмерным наплывом беженцев, и удовлетворении их основных потребностей. На сегодняшний день в Союзной Республике Югославии зарегистрировано более 150 000 беженцев. Эта проблема представляется тем более грандиозной, что Югославия уже взяла на себя заботу примерно о 500 000 беженцев из истерзанных войной районов.

Несмотря на поступающую международную гуманитарную помощь, основное бремя несет сама Союзная Республика Югославия. Учитывая, что Югославия и без того находится в крайне тяжелом положении вследствие самых суровых санкций, когда-либо введенных против любого государства, ее возможности истощены почти до предела. Тем не менее она прилагает все усилия для надлежащего размещения людей и максимально эффективного удовлетворения иных потребностей.

Размещение беженцев производится на всей территории Союзной Республики Югославии. Г-ну Серречи должно быть известно, что Косово и Метохия являются неотъемлемой частью Союзной Республики Югославии. Югославия имеет законное право выбирать надлежащие средства для решения безотлагательных гуманитарных проблем, с которыми она сегодня сталкивается. Косово и Метохия вынуждены делить вместе с другими районами Югославии бремя обеспечения беженцев жильем и иными услугами. Только те, кто поощряет и защищает сепаратистскую политику албанского национального меньшинства в Косово и Метохии, преследуя цель создания этнически чистого региона, имеют основания для опасений в связи с размещением здесь беженцев, поскольку они надеются, что с внешней помощью создание этнически чистого региона позволит сформировать условия для отделения Косово и Метохии от Союзной Республики Югославии.

По официальным данным, до настоящего времени в Косово и Метохию было отправлено всего лишь около 800 беженцев. Эта цифра представляется крайне незначительной в сопоставлении с общей предполагаемой численностью беженцев более чем в 200 000 человек, которые будут приняты в Союзной Республике Югославии.

В этой связи обвинения в так называемой "... этнической чистке в отношении албанцев ..." в Косово и Метохии и особенно в "... заселении края колонистами, собранными с территории бывшей Югославии ..." представляются не только лишены смысла, но и злостными и бесчеловечными. Озабоченность судьбой членов албанского меньшинства в Косово и Метохии, о которой заявила Албания, по меньшей мере, лицемерна. Албания никогда не выражала озабоченности в связи с фактическим исходом сербов из Косово и Метохии, который действительно послужил причиной изменения демографической структуры в регионе. Более того, она никогда не выступала против "этнической чистки" в отношении сербов из Западной Словении и Краины или против официальных хорватских заявлений о том, что 99 процентов сербов покинут Хорватию.

При этом Албания находится в первых рядах тех, кто демонстрирует полное безразличие к огромной человеческой трагедии, выпавшей на долю сербов из Краины, и пытается цинично использовать эту трагедию в политических целях, решая вопросы собственной политической повестки дня.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах
